



Instruction de montage pour étrier à rattrapage automatique:

Pour éviter des montages incorrects, veuillez suivre les indications suivantes:

IMPORTANT: Pendant l'opération, ne touchez surtout pas au frein à main et à la pédale de frein avant que le réglage complet soit terminé.

- 1- Vérifiez l'espace entre les plaquettes et le disque. Si il est de 1mm maximum de chaque côté, passez directement au point 3 sinon passer au point 2.
- 2- Si l'espace est de plus de 1mm de chaque côté (donc 2mm au total), vissez les pistons à fond. Ensuite dévissez les jusqu'à ce que le jeu du levier de frein à main ait disparu.
- 3- Purgez le système. Actionnez plusieurs fois la pédale de frein pour activer le mécanisme du rattrapage automatique
- 4- Montez et ajustez le câble de frein à main.



Fitting instruction of self adjusting rear axle caliper:

To avoid incorrect mounting of above mentioned calipers, please note the following points:

Do not operate the handbrake or brakepedal before the following is completed.

- 1- Check the gap between brakepads and brakedisc, maximum 1mm on each side. If ok, go to point 3, if not ok go to point 2.
- 2- If the distance between brakepads and brakedisc is out of standard adjustment (more than 2mm totally), turn the piston to bottom position and then wind the piston back again until the play in handbrakelever has gone.
- 3- Bleed the system. After bleeding step on the brakepedal several times, this will activate the self adjusting mechanism in the handbrake.
- 4- Fit and adjust the handbrakecable.



Instruction de montage pour étrier à rattrapage automatique:

Pour éviter des montages incorrects, veuillez suivre les indications suivantes:

IMPORTANT: Pendant l'opération, ne touchez surtout pas au frein à main et à la pédale de frein avant que le réglage complet soit terminé.

- 1- Vérifiez l'espace entre les plaquettes et le disque. Si il est de 1mm maximum de chaque côté, passez directement au point 3 sinon passer au point 2
- 2- Si l'espace est de plus de 1mm de chaque côté (donc 2mm au total), vissez les pistons à fond. Ensuite dévissez les jusqu'à ce que le jeu du levier de frein à main ait disparu.
- 3- Purgez le système. Actionnez plusieurs fois la pédale de frein pour activer le mécanisme du rattrapage automatique
- 4- Montez et ajustez le câble de frein à main.



Fitting instruction of self adjusting rear axle caliper:

To avoid incorrect mounting of above mentioned calipers, please note the following points:

Do not operate the handbrake or brakepedal before the following is completed.

- 1- Check the gap between brakepads and brakedisc, maximum 1mm on each side. If ok, go to point 3, if not ok go to point 2.
- 2- If the distance between brakepads and brakedisc is out of standard adjustment (more than 2mm totally), turn the piston to bottom position and then wind the piston back again until the play in handbrakelever has gone.
- 3- Bleed the system. After bleeding step on the brakepedal several times, this will activate the self adjusting mechanism in the handbrake.
- 4- Fit and adjust the handbrakecable.